

2010專業參與，增進國際醫衛合作

WHO closes gap in global health network

前言

經過多年鍥而不捨的努力與堅持，臺灣終於在2009年成為世界衛生大會（World Health Assembly, WHA）觀察員，真正實踐務實參與全球衛生活動的目標。經過了將近一年的參與，不僅讓我國在推動衛生防疫、保障全民健康方面，獲得重大且實質的幫助，亦使得全球之衛生網絡建構更為完備。今年我國將繼續以中華臺北名義參加世界衛生大會，與各國共同為促進全球人民的健康而攜手努力。

感激國際社會支持臺灣參與世界衛生組織

從全球金融海嘯風暴到新型流感（H1N1）疫情的蔓延，在全球化的浪潮下，2009年臺灣與世界各國共同面臨許多新挑戰，而對臺灣最大的不同是，成為世界衛生大會觀察員後，獲准參與WHO部分技術性會議及取得重要的國際衛生防疫資訊。臺灣從中學到各國所面臨及關注之不同衛生議題，充分瞭解不同區域及國家的衛生情況與其需求，可供我國制訂國家衛生政策參考，並且有助我國研擬契合開發中國家需求之雙邊衛生合作計畫。特別是在傳染病防治的方面，臺灣已在2009年，正式獲得世界衛生組織邀請成為國際衛生條例（International Health Regulations, IHR）實施者之一員。此次，新型流感（H1N1）疫情爆發，讓我們不致於再像以往一樣陷入資訊欠缺困境，我國疾病管制局在此波大流行中，得以即時獲得各地疫情、病例流向、監控情形等項資訊，並可取得疫苗之病毒株、瞭解世界衛生組織的措施與策略，讓我國可以和世界各國共同合作，使全球之疫情早日獲得有效控制，保障臺灣及全球人類的生命安全。因為獲得國際社會支持，才讓我國享有上述成果，即使我們成為觀察員後，國際社會的關心與支持亦不間斷，對我們的參與情形，仍然經常表示關切，並表示願提供我們更多的資訊與援助。對此，我國唯有更積極努力地回饋國際社會，才足以表達我們的感激。基於上開理念，臺灣積極研製新型流感（H1N1）疫苗，並且儲備相關防疫醫療物資，以因應可能爆發的疫情；同時，我國總統也曾對外公開表示：「在臺灣疫情穩定，且於疫苗供應無虞的狀況下，如果其他國家新型流感疫情嚴重，屆時臺灣願意捐贈自製新型流感疫苗給需要幫助的國家」。充分展現我與世界各國共同合作抵禦傳染病入侵的意願，我們樂於發揮人飢己飢，人溺己溺的同理心，貢獻相關物資予國際社會上有需要的國家。

逐步落實臺灣貢獻全球衛生的承諾

臺灣十分珍惜此一得之不易的機會，因此也積極爭取參與世界衛生組織相關之會議、機制及活動，自2009年5月成為WHA觀察員至今，我們陸續參與4次專家與技術性會議、我們衛生署疾病管制局並與世界衛生組織國際衛生條例（IHR）建立聯繫窗口聯繫，並且向該組織通報了數十次H1N1新型流感疫情資訊、同時也

受邀請參加該組織舉辦的H1N1新型流感視訊會議及其生物安全訓練。

另我國亦本於人道關懷精神，以及回饋國際社會原則，積極參與國際緊急醫療救援行動，今2010年元月，海地發生芮氏規模7級地震，造成當地21萬以上人民死亡，受害災民超過120萬人，我們趕在第一時間立即運送地震緊急醫療物資套組抵達災區，提供當地救援使用，並且派遣醫療團隊、防疫醫師及醫護人員等數十人前往當地，銜接當地緊急醫療援助工作；除治療因地震受傷的民眾外，並協助預防因公共衛生惡化所引發的疾病危機。該團隊於海地半個月的期間，共計看診2500多名病患。此外，亦即與聯合國「人道事務協調辦公室」（Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, OCHA）及各國醫療團隊保持聯繫，討論災區現況、交換救援意見，充分發揮與各國團隊間協調合作救災精神。在此次赴海地救災的過程中，臺灣不僅展現醫療衛生優勢，亦彰顯我政府對盟邦的友誼與愛心。為了共同維護人類健康，為了擴大回饋國際社會，我們希望能持續擴大參與世界衛生組織相關之會議、機制及活動，包括：

1、參加WHO 專家會議及技術性會議：

WHO為全球衛生領域最高治理機構，其所舉辦的專家及技術性會議，對於全球醫療衛生的發展與決策具有重大意義；以我國專家受邀出席本年2月份WHO所舉辦之新型流感（H1N1）疫苗臨床試驗會議為例，經由出席該項會議，讓我們得分享WHO及全球重要國家第一手醫療研發訊息，含各國疫情、臨床分析、新的治療模式、疫苗效益之評估等，這對我國政策制定具有重要且實質的幫助。然因為我國須逐案申請參加，而且目前WHO公布的會議資訊有限，使我國的參與受限，希望WHO能簡化申請程序，並且提供我方相關會議訊息。

2、參與西太平洋區署會議（WPRO）：

臺灣位居亞太區域海、空運樞紐，WPRO區署會員國與我國之間，經貿活動熱絡，人員來往頻繁，而且各國共同面臨相似的地理環境及衛生議題，防疫工作也息息相關。近來亞太地區，地震、颱風災難消息頻傳，區域各國皆需共同面對因氣候變遷與地質變動所引發的健康安全問題。臺灣未能參與西太平洋區署相關活動，對於整體區域防禦安全而言，實為重大缺憾。

3、參與國際食品安全網絡（INFOSAN）：

隨著快速形成的全球化的趨勢，各國食品原料來自世界各地，相關管理更加複雜，唯有透過迅速而確實的資訊流通，以及密切跨國合作、監控，才有可能掌握各種食品安全狀況，並在關鍵時刻查明受到污染食品的來源與去向，並將其危害防範於未然。為了加強食品安全衛生管理，我們特別於2010年元月份成立臺灣食品藥物管理局（TFDA），期望世界衛生組織能夠比照我國疾病管制局獲邀請參與國際衛生條例（IHR）模式，邀請我國TFDA參與INFOSAN網絡，藉以保障臺灣2300萬人民食品衛生安全。誠如我代表團團長葉署長金川於2009年5月19日舉

行之WHA大會所作公開宣示，未來臺灣將會繼續遵循國際社會規範與WHO會員國共同合作，並願意將我們所具有進步之醫衛技術貢獻國際社會。

結語

今年我國希望在兩岸情勢漸趨和緩、國際氣氛相當融洽的情況下，以務實彈性的態度，推動成為世界衛生大會之觀察員。未來，我國期望以適當的方式，擴大參與WHO相關活動、機制、以及各項會議，我們殷切期盼WHO以及各會員國，能夠以善意回應臺灣的懇切訴求。我國參與WHO是全世界健康人權一大進步，並且使得全球衛生安全真正做到了零缺口，臺灣非常樂意與全世界分享我方公共衛生之成就及經驗，並且承諾未來將會積極配合WHO的各項政策，參與WHO的相關活動，貢獻一己之力，回饋國際社會。

Taiwan repays goodwill with emergency relief

Following years of effort, Taiwan finally was seated as an observer at the World Health Assembly in 2009 and has been invited to attend again this year when the assembly convenes Monday. U.S. support has been critical to the inclusion of Taiwan in the most prominent global health organization. For this, Taiwan is grateful.

Our experts have taken part in four World Health Organization (WHO) technical meetings so far this year. This has given us access to firsthand information concerning disease prevention and control methods used around the world as well as health issues affecting other countries. WHO participation not only is invaluable for use in crafting our national health policy, it also enhances our ability to engage in bilateral health cooperation.

With our Centers for Disease Control (CDC) now a party to the WHO's International Health Regulations (IHR), we no longer suffer from a dearth of information. During the 2009 outbreak of a new H1N1 influenza virus strain, Taiwan obtained a wealth of timely, relevant information and virus samples from the WHO. For our part, we have helped create a more complete global health network by reporting dozens of confirmed cases of H1N1 to the WHO and cooperating with other nations to fight this disease. Taiwan was able to immunize 75 percent of schoolchildren between the ages of 6 and 15 as well as 80 percent of medical professionals. Mortality among those who contracted H1N1 in Taiwan was lower than that of all but two of the 30 countries in the Organization for Economic Co-operation and Development.

Taiwan has striven to reciprocate the goodwill of the international community. For instance, we have offered to donate locally produced H1N1 vaccines valued at \$5 million. Also, when Haiti was struck by a major earthquake earlier this year, we

immediately dispatched medical supplies and medical teams to help with relief work. Our contributions include treating more than 2,500 persons, providing materials and funding worth \$16 million and donating 1,200 emergency housing units. World Vision Taiwan, a nongovernmental organization, will be able to support more than 8,000 homeless children and orphans in Haiti with the funds it has raised.

Taking part in WHO activities is of great significance to our work to safeguard our people's lives and safety. With that in mind, we are seeking to expand our participation in WHO meetings, mechanisms and activities, especially regarding the following:

Expert and technical meetings: As things now stand, we must apply each time we wish to attend a WHO meeting. Also, the WHO only provides us with limited notice of these events, inhibiting our ability to take part. We call on the global health body to simplify its application procedures and provide us with more information on its meetings.

Western Pacific Regional Office: Located in the Asia-Pacific region, Taiwan has frequent contact with nations that are under the auspices of the Western Pacific Regional Office (WPRO). As work to prevent the spread of disease in the region affects all of these countries, our absence from the WPRO is regrettable.

International Food Safety Authorities Network: In January, we established the Taiwan Food and Drug Administration (TFDA). We are looking for the TFDA to be invited to participate in the International Food Safety Authorities Network using the model employed to have Taiwan's CDC become party to the IHR, as this would help ensure food safety for our 23 million people. Anticipating that the WHO and its member states will support the above requests, Taiwan will continue to comply with international norms and cooperate with WHO member states in contributing to the international community.